

BEZPEČNOSTNÍ LIST /v souladu s příl. II nařízení ES 1907/2006/	
Název výrobku: NOVALON® 3000	Strana 1 (celkem 5)
Datum vydání: 22.10.2003	Verze: 12
Datum revize: 25.3.2011	Zpracoval: ENVISAN-GEM, a.s.

1. Identifikace látky nebo přípravku a společnosti nebo podniku

- 1.1 *Obchodní název přípravku:* **NOVALON® 3000**
- 1.2 *Použití přípravku:* vodou ředitelný odmašťovací a čisticí prostředek
- 1.3 *Identifikace výrobce:* Obchodní jméno: **NOVATO spol. s r. o.**
Sídlo: Uralská 6, 160 00 Praha 6
IČ: 62910370 DIČ: CZ62910370
tel.: 233 339 688, 224 315 118; fax: 224 315 198
www.novato.cz, petr.johanides@novato.cz

Osoba odpovědná za bezpečnostní list Obchodní jméno: ENVISAN-GEM, a.s.
Sídlo: Radiová 7, 102 31 Praha 10
tel.: 296 792 224 mail: envisan@grbox.cz

- 1.4 *Telefonní číslo pro naléhavé situace:* **224 919 293, 224 915 402** (nepřetržitě)
Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, Praha 2

2. Identifikace rizik

Výrobek je klasifikován jako nebezpečný přípravek.

Xi; 36/37/38

R 52/53

V koncentrované formě mírně dráždí kůži a oči.

Zabránit úniku do půdy, kanalizace, povrchových toků a podzemních vod.

Dodržujte pokyny pro používání, abyste se vyvarovali rizik pro člověka a životní prostředí. Používejte vhodné ochranné pomůcky.

Další rizika použití přípravku: Záměna nehrozí, pokud je skladován v originálním označeném obalu. Další informace, uvedené na obalu jsou uvedeny v bodě 15.



3. Složení nebo informace o složkách

3.1 Složení

Chemický název	obsah v % hmot.	č. CAS	č. ES
2-aminoethan-1-ol	5-10	141-43-5	205-483-3
Triethanolamin	5-10	102-71-6	203-049-8
Bis(2-omega-hydroxypoly(oxyethylen)ethyl)alkylamin – Kokosový amin	3-5	61791-14-8	500-152-2

3.2 Nebezpečné látky obsažené v přípravku klasifikovaném jako nebezpečný

Chemický název	obsah v % hmot.	č.CAS	č.ES	Ozn. dle CLP
2-aminoethan-1-ol	5-10	141-43-5	205-483-3	Dgr, GHS05, GHS07 H302, H312, H314, H332, STOT SE 3, H335
Triethanolamin	5-10	102-71-6	203-049-8	Wng, H319
Kokosový amin	3-5	61791-14-8	500-152-2	Není uvedena v příloze VI, tab. 3.1 Nařízení ES 1272/2008

3.3 Nebezpečné látky obsažené v přípravku, který není klasifikován jako nebezpečný

Tento přípravek je klasifikován jako nebezpečný.

3.4 Klasifikace nebezpečných složek přípravku

Chemický název	Výstražný symbol	R věty	S věty
2-aminoethan-1-ol	Xn	20/21/22-36/37/38	1/2-26-36/37/39-45
Triethanolamin	Xi	36/38	26-36
Kokosový amin	Xn, N	22-36-51/53	26-28-36/37/39-61

Úplné znění R a S vět je uvedeno v kap. 16 tohoto bezpečnostního listu.

- 3.5 *Název a registrační číslo* viz bod 3.1 tohoto bezpečnostního listu

- 3.6 *Chemická podstata látek v souladu s článkem 15 směrnice ES 1999/45/ES* není

BEZPEČNOSTNÍ LIST /v souladu s příl. II nařízení ES 1907/2006/	
Název výrobku: NOVALON® 3000	Strana 2 (celkem 5)
Datum vydání: 22.10.2003	Verze: 12
Datum revize: 25.3.2011	Zpracoval: ENVISAN-GEM, a.s.

4. Pokyny pro první pomoc

- Všeobecné pokyny:** Při obvyklém použití není okamžitá lékařská pomoc nutná. Při projevech zdravotních obtíží nebo v případě, že se necítíte dobře, vyhledejte lékaře a poskytněte mu informace z tohoto bezpečnostního listu.
- Při nadýchání:** Přerušte expozici, nadýchejte se čerstvého vzduchu, vypláchněte ústní dutinu vodou. Trvá-li podráždění dýchacích cest, vyhledejte lékařskou pomoc.
- Při styku s kůží:** Omyjte vodou a mýdlem a ošetřete regeneračním krémem. V případě přetrvávajícího podráždění vyhledejte lékařskou pomoc.
- Při zasažení očí:** Má-li postižený kontaktní čočky, neprodleně je vyjměte. Vyplachujte doširoka otevřená víčka a prostor pod nimi tekoucí vodou. Vyhledejte lékařské ošetření.
- Při požití:** Nevyvolávejte zvracení. Vypláchněte ústní dutinu a podejte vypít 2 až 3 sklenice vlažné vody. Vyhledejte lékařské ošetření.
- Další údaje:** nejsou

5. Opatření pro zdolávání požáru

- Vhodná hasiva:** prášek, vodní mlha, pěna
- Nevhodná hasiva:** přímý proud vody
- Zvláštní nebezpečí:** Při vysokých teplotách může docházet k rozkladu přípravku na toxické plyny (CO, NO_x).
- Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** respirátor
- Další údaje:** nejsou

6. Opatření v případě náhodného úniku

- Bezpečnostní opatření pro ochranu osob:** nevdechujte přípravek ani jeho výpary, zabraňte styku s kůží a očima - používejte ochranný oděv, brýle a rukavice
- Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí:** zajistěte prostor úniku, zabraňte úniku do kanalizace, půdy, povrchových a podzemních vod
- Doporučené metody čištění a zneškodnění:** posypat sorbentem (písek, křemelina, piliny apod.), nasáklý odebrat do odpadní nádoby a zlikvidovat jako nebezpečný odpad. Nepoužívejte rozpouštědla.
- Další údaje:** v případě velkého úniku látky monitorovat koncentrace NPK resp. TLV.

7. Zacházení a skladování

- 7.1 Zacházení:** Zabraňte styku s pokožkou a očima, nevdechujte přípravek ani jeho výpary, používejte osobní ochranné pomůcky (viz bod 8 BL)
Při práci není dovoleno jíst, pít, kouřit, dodržujte obecné zásady hygieny a práce s chemikáliemi.
- 7.2 Skladování:** skladujte v originálním obalu v rozmezí teplot 10 až 50°C, mimo dosah potravin, krmiv a nápojů
- 7.3 Specifické použití:** není

8. Omezování expozice / osobní ochranné pomůcky

8.1 Limity hodnoty expozice:

Chemický název	PEL [mg/m ³]	NPK-P [mg/m ³]	Poznámka
2-Aminoethan-1-ol	2,5	7,5	<i>D – Při expozici se významně uplatňuje pronikání látky kůží.</i>
Triethanolamin	5	10	

Dle Příl. č. 2, Nař. vlády 361/2007 Sb.

Dle Příl. č. 2, Nař. vlády 361/2007 Sb.

8.2 Omezování expozice: zajistěte dostatečné odvětrání pracovního prostoru, příp. lokální odsávání

- 8.2.1 Omezování expozice pracovníků** Dodržujte všeobecné zásady práce s chemikáliemi.
Zamezte kontaktu s pokožkou a očima. Při práci nejezte, nepijte, nekuřte.
Po práci a před přestávkou si umyjte ruce a obličej.

- **Ochrana dýchacích orgánů:** není požadována, v nevětraných prostorách respirátor
- **Ochrana očí:** ochranné brýle
- **Ochrana rukou:** ochranné gumové rukavice – materiál Nitril 0,1 mm, doba průniku 480 min.

BEZPEČNOSTNÍ LIST /v souladu s příl. II nařízení ES 1907/2006/	
Název výrobku: NOVALON® 3000	Strana 3 (celkem 5)
Datum vydání: 22.10.2003	Verze: 12
Datum revize: 25.3.2011	Zpracoval: ENVISAN-GEM, a.s.

- *Ochrana kůže:* ochranný pracovní oděv

8.2.2 *Omezování expozice životního prostředí* nevypouštět do kanalizace, půdy, podzemní a povrchové vody

9. Fyzikální a chemické vlastnosti přípravku

9.1 Obecné informace

Skupenství (20°C): kapalné
Barva: nažloutlá
Zápach: po surovinách

9.2 Důležité informace z hlediska ochrany zdraví bezpečnosti a životního prostředí

Hodnota pH: 10 až 11
Teplota tání: neurčena
Bod varu: 100°C
Bod vzplanutí: neurčen
Hořlavost: není hořlavina
Meze výbušnosti: horní mez (% obj.): nevýbušný
dolní mez (%obj.): --
Oxidační vlastnosti: intaktní
Tenze par (při 20°C): 0
Hustota (při 20°C): 1 085 kg/m³
Rozpustnost (při 20°C): ve vodě – rozpustný
v tucích – neurčeno
Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda: neurčen

9.3 *Další údaje:* nejsou

10. Stálost a reaktivita přípravku

Přípravek je stabilní v běžných podmínkách prostředí.

10.1 *Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:* teploty nad 50°C a pod 10°C

10.2 *Látky a materiály, kterých je třeba se vyvarovat:* reaktivní oxidanty

10.3 *Nebezpečné produkty rozkladu:* mohou vznikat organické aminy, tepelným rozkladem CO, CO₂ a NO_x

Další informace: neurčeny

11. Toxikologické informace

Toxikologické účinky vlastního přípravku nebyly posuzovány.

Akutní toxicita složek přípravku:

Chemický název	Zkouška toxicity	Hodnota	Druh
2-Aminoethan-1-ol	LD ₅₀ , orálně	1 720 mg/kg	potkan
	LC ₅₀ , dermálně	1 025 mg/kg	králík
Triethanolamin	LD ₅₀ , orálně	> 7 300 mg/kg	potkan
	LD ₅₀ , dermálně	> 2 000 mg/kg	králík

Subchronická - chronická toxicita přípravku: není známa

Senzibilizace: není známa

Karcinogenita: ne

Mutagenita: ne

Toxicita pro reprodukci: ne

Další údaje: zkušenosti u člověka: nejsou negativní zkušenosti.

12. Ekologické informace

Ekotoxické účinky vlastního přípravku nebyly posuzovány

12.1 *Ekotoxicita složek přípravku:*

Chemický název	Zkouška toxicity	Hodnota	Druh
2-Aminoethan-1-ol	LC ₅₀ , 96 hod.	2 070 mg/l	Ryby (<i>Pimephales promelas</i>)
	EC ₅₀ , 48 hod.	65 mg/l	Bezobratlí (<i>Daphnia magna</i>)

BEZPEČNOSTNÍ LIST /v souladu s příl. II nařízení ES 1907/2006/	
Název výrobku: NOVALON® 3000	Strana 4 (celkem 5)
Datum vydání: 22.10.2003	Verze: 12
Datum revize: 25.3.2011	Zpracoval: ENVISAN-GEM, a.s.

Triethanolamin	LC ₅₀ , 96 hod.	> 1 000 mg/l	Ryby (<i>Pimephales promelas</i>)
	EC ₅₀ , 24 hod.	1 386 mg/l	Bezobratlí (<i>Daphnia magna</i>)

- | | | |
|------|-------------------------------------|--|
| 12.2 | <i>Mobilita</i> | vzhledem k rozpustnosti ve vodě značná |
| 12.3 | <i>Perzistence a rozložitelnost</i> | přípravek je biologicky odbouratelný |
| 12.4 | <i>Bioakumulační potenciál</i> | bioakumulace není pravděpodobná |
| 12.5 | <i>Výsledky posouzení PBT</i> | nebylo provedeno |
| 12.6 | <i>Jiné nepříznivé účinky</i> | nejsou určeny |

13. Pokyny k likvidaci

Způsoby zneškodňování přípravku zneškodnit jako nebezpečný odpad.
Převést do náhradního obalu a předat oprávněné osobě k likvidaci dle zákona č.185/2001Sb., ve znění pozdějších předpisů dle prováděcích předpisů o zneškodňování odpadů možné katalogové číslo odpadu se zbytky obsahu 11 03 13

Způsoby zneškodňování kontaminovaného obalu zneškodnit jako nebezpečný odpad dle zákona č.185/2001 Sb., ve znění pozdějších předpisů dle zákona č. 477/2001 Sb., ve znění pozdějších předpisů možné katalogové číslo obalu se zbytky obsahu 15 01 10

Výrobce má uzavřenou smlouvu o zpětném odběru a využití odpadu z obalů se společností EKO-KOM, a.s., klientské číslo EK-F00022068.

Právní předpisy Zákon č.185/2001 Sb., o odpadech, ve znění pozdějších předpisů
Zákon č. 477/2001 Sb., o obalech, ve znění pozdějších předpisů
odpovídající prováděcí předpisy

14. Informace pro přepravu

Výrobek nepodléhá předpisům ADR.

Uvnitř podniku přepravovat v originálních obalech nebo obalech odpovídajících vlastnostem přípravku.

15. Informace o předpisech

Pro tento přípravek **nebylo zpracováno** posouzení chemické bezpečnosti.

Podle zákona č. 356/2003 Sb., ve znění pozdějších předpisů a ES 1907/2006 je tento přípravek klasifikován jako nebezpečný.

Označení obalů

Výstražný symbol nebezpečnosti

Rozhodující informace uvedené na etiketě

Dráždivý

Nebezpečný pro životní prostředí

Xi, R- a S-věty a text tohoto znění:



R 36/37/38 Dráždí oči, dýchací orgány a kůži **R 52/53** Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

S 2-26-28-36/37/39 a text tohoto znění:

Uchovávejte mimo dosah dětí. Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc. Při styku s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím vody. Používejte vhodný ochranný oděv, ochranné rukavice a ochranné brýle nebo obličejový štít.

Zabraňte úniku do kanalizace, půdy, podzemní a povrchové vody.

Národní právní předpisy, které se vztahují na látku/přípravek, uvedené předpisy ES se taktéž vztahují k přípravku

Zákon č. 356/2003 Sb., o chemických látkách, ve znění pozdějších předpisů a související prováděcí předpisy

Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech, ve znění pozdějších předpisů a související prováděcí předpisy

Zákon č. 477/2001 Sb., o obalech, ve znění pozdějších předpisů a související prováděcí předpisy

Nařízení vlády č. 178/2001 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví zaměstnanců při práci, ve znění pozdějších předpisů a související prováděcí předpisy

Vyhláška MŽP č. 381/2001 Sb., Katalog odpadů, ve znění pozdějších předpisů

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006, o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH) vč. prováděcích předpisů

BEZPEČNOSTNÍ LIST /v souladu s příl. II nařízení ES 1907/2006/	
Název výrobku: NOVALON® 3000	Strana 5 (celkem 5)
Datum vydání: 22.10.2003	Verze: 12
Datum revize: 25.3.2011	Zpracoval: ENVISAN-GEM, a.s.

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1272/2008, o klasifikaci, označování a balení látek a směsí (GHS)

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.648/2004, o detergentech
Evropská dohoda ADR ve znění pozdějších předpisů

16. Další informace

Seznam R- vět obsažených v bezpečnostním listu

R 20/21/22

R 36/37/38 Dráždí oči, dýchací orgány a kůži.

R 51/53 Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí

Seznam S- vět obsažených v bezpečnostním listu

S 1/2 – Uchovávejte uzamčené a mimo dosah dětí.

S 26 – Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.

S 28 – Při styku s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím vody.

S 37/38/39 – Používejte vhodný ochranný oděv, ochranné rukavice a ochranné brýle nebo obličejový štít.

S 45 – V případě nehody, nebo necítíte-li se dobře, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc (je-li možno, ukažte toto označení)

S 61 – Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Viz speciální pokyny nebo bezpečnostní listy

Seznam zkratk použitých v bezpečnostním listu

NPK – nejvyšší přípustné koncentrace

TLV – [threshold limit value] mezní hodnota povolené koncentrace škodliviny

PEL – přípustný expoziční limit

Pokyny pro školení: §132 a další Zákoníku práce

Zdroje nejdůležitějších informací Údaje výrobce. Toxikologické databáze.

Kontaktní místo pro poskytování technických informací viz bod 1.3

Změny oproti předchozímu vydání změna bezpečnostního listu přípravku dle aktuální legislativy platné v ČR, doplnění toxikologických dat a limitů

Prohlášení: Bezpečnostní list obsahuje údaje potřebné pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci.

Za zacházení podle existujících zákonů a nařízení odpovídá uživatel.